



PROMEMORIA

Contributi per la fabbricazione di prodotti di frutta

Versione febbraio 2023

Basi legali

In virtù dell'articolo 58 capoverso 1 della legge federale del 29 aprile 1998 sull'agricoltura ([L Agr; RS 910.1](#)) e dell'ordinanza del 23 ottobre 2013 concernente provvedimenti a favore della valorizzazione della frutta ([ordinanza sulla frutta; RS 916.131.11](#)), sono concessi i seguenti contributi per la fabbricazione di prodotti di frutta nonché per la fabbricazione di aceto da prodotti di mele da sidro e di pere da sidro.

Prodotti di bacche, frutta a granello e a nocciolo (art. 2 cpv. 1 e all.)	Contributo fr./100 kg
Mele	17.00
Pere e cotogne	8.50
Mele da sidro e pere da sidro	6.00
Albicocche	21.50
Ciliegie	45.80
Susine, incluse le prugne	51.50
Fragole	141.80
More e lamponi	241.00
Altre bacche	91.30

Aventi diritto ai contributi (art. 2 e 3)

Gli aventi diritto ai contributi sono persone con sede o domicilio in Svizzera, che fabbricano prodotti di frutta da frutta svizzera fresca e intera che danno diritto ai contributi¹. Per la fabbricazione di aceto da prodotti di mele da sidro e di pere da sidro ha diritto ai contributi chi effettivamente fabbrica l'aceto.

Requisiti per la concessione dei contributi (art. 2, 4, 6, 7)

- La **frutta** deve
 - essere **fresca** e **intera** all'inizio della trasformazione, **ovvero** in particolare **non ancora denocciolata e non surgelata**;
(eccezione: fabbricazione di aceto da prodotti di mele da sidro e di pere da sidro);
 - essere stata raccolta nell'anno di inoltro della domanda o nei due anni civili precedenti,
 - avere una qualità sufficiente;
 - essere stata pagata ai produttori di frutta.

¹ Sulla base del Trattato di unione doganale del 29 marzo 1923 concluso tra la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein (RS 0.631.112.514), anche le persone con sede o domicilio nel Liechtenstein hanno diritto ai contributi. La frutta e i prodotti di frutta da sidro dal Liechtenstein sono considerati per la concessione del contributo.



I contributi possono essere concessi per il **quantitativo di frutta intera, fresca, non trasformata** se il rispettivo peso è **comprovato** sulla base dei giustificativi inoltrati. I **coefficienti** indicati dal richiedente per il calcolo del peso della frutta fresca e intera sulla base del peso del prodotto o stime **non sono riconosciuti**. Se il peso pesato non è comprovato si considera solo il quantitativo del prodotto fabbricato che è riportato sui giustificativi della trasformazione.

- I contributi sono concessi per la fabbricazione di **prodotti di frutta**
 - valorizzati come **derrate alimentari**;
 - non gravati **dall'imposta sull'alcool**; e non trasformati in un prodotto gravato dall'imposta sull'alcool;
 - con **bassa protezione doganale** (aliquota di dazio $\leq 10\%$ del prezzo franco dogana svizzera dei corrispondenti prodotti importati).

Si considera prodotto di frutta la frutta preparata in modo che non sia più fresca e non sia più classificata nella voce di tariffa frutta fresca. Finché la frutta è fresca (classificazione nella voce di tariffa frutta fresca, ovvero anche se ad esempio è denocciolata, mondata o tritata) non è considerata prodotto di frutta e non possono essere concessi contributi.

Domande (art. 5 e 6)

- I moduli di domanda sono disponibili sotto:
[UFAG](#) > [Produzione sostenibile](#) > [Produzione vegetale](#) > [Frutta](#) > [Frutta destinata alla trasformazione](#)
- Alla domanda vanno allegati la seguente documentazione e indicazioni:
 - **giustificativi** dell'acquisto di **frutta fresca e intera o prodotti di frutta da sidro** o, in caso di domande per la produzione di aceto, giustificativi dell'acquisto **dei prodotti di mele da sidro e di pere da sidro**, bolla della pesatura o fattura di acquisto (deve essere comprovato tutto il quantitativo per la cui trasformazione si richiedono contributi);
 - **giustificativi** della **trasformazione** (p.es. fattura di vendita del prodotto fabbricato, giustificativo del mandato per conto terzi, registro della trasformazione con i dati relativi alla data di produzione, al quantitativo di frutta trasformato e a quello di prodotto fabbricato);
 - dalla documentazione deve essere visibile per **ogni tipo di frutta** quale **quantitativo di quale prodotto** è stato fabbricato;
 - **polizza di versamento**.

La documentazione e le informazioni devono essere **trasparenti e comprensibili**.

- L'**adempimento** dei **requisiti** indicati nel modulo di domanda **va confermato apponendo una croce**. Il pagamento dei produttori di frutta deve poter essere comprovato su richiesta dell'UFAG (eccezione: trasformazione di frutta di produzione propria).
- Il modulo di domanda debitamente compilato, datato e firmato va inoltrato insieme agli allegati richiesti in formato cartaceo o elettronico al seguente indirizzo:

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG
Settore Prodotti vegetali
Doris Böhlen / Monica Caloz
Schwarzenburgstrasse 165
3003 Berna

E-mail:
doris.boehlen@blw.admin.ch
monica.caloz@blw.admin.ch

Contatto

Domande? Rivolgersi a:

- Monica Caloz: tel. 058 463 02 05, e-mail monica.caloz@blw.admin.ch
- Marianne Glodé: tel. 058 463 02 07, e-mail marianne.glode@blw.admin.ch